



# SOAR Newsletter

The SOAR Foundation: 39812 Mission Blvd., Suite 203, Fremont, CA 94539  
Volume 26, Issue 2

(510) 675-0680 [www.soaronline.org](http://www.soaronline.org)  
Sept 2022

## 关于举办树华 2022 年 线上年会的通告

亲爱的捐款人，大家好！

疫情的原因，已经三年没有和大家欢聚一堂了，非常怀念那些和大家相聚的祥和美好的日子。

2022 年是很不平常的一年，国际环境变幻莫测，疫情依然肆虐，今年奖学金项目的实施遇到了比以往任何时候更多的困难，但树华义工们以加倍的努力，积极应变各种挑战，让奖学金项目得以继续推进。树华的幼教项目，在义工们，特别是国内义工的努力下，基础信息和资助模式渐趋完善，为明年幼教项目的发展打下了良好基础。希望能够尽快正式向大家推出树华幼教项目。

今年的经济形势很不乐观，但在这个十分艰难的年景，树华还是得到了捐款人一如既往的支持和鼓励，一些捐款人主动联系我们表示要增加支持力度，一位捐款人这样写到：“In difficult times, we need to go the extra mile to really help those who are truly in need.” 在这个困难重重的时候，这样坚定的支持让人感动，也极大地激励着义工们的士气，能在中国农村慈善教育事业上与各位同行，我们深感荣幸！

惟其艰难，方显勇毅。不论是 08 年的金融危机，还是无休无止的疫情，树华不会停止中国农村助学的脚步。我们计划在 12 月 10 日举办线上年会，通过 Zoom 向大家总结汇报两年来的奖学金项目和幼教项目的进展情况，共同庆祝树华助学 27 周年。敬请各

位关注年会通知并预留时间出席年会，期待见到久别的您们。

李丽

### 树华基金会 2022 线上年会

日期：2022 年 12 月 10 日

(星期六)

时间：下午 4:00 - 5:30

(美西时间)

网址：www.zoom.com

ID: 5103041203

密码: 94555

### 树华通讯本期内容

树华 2022 线上年会 (P. 1)

树华工作情况汇报 (P. 1-P. 4)

- 财务报告 (2022 年 1 月 1 日至 7 月 31 日)
- 北京办事处运行现况
- 2022-2023 年度奖学金评审综述
- 今年户外慈善活动
- “亮丽”组织的中英文辅导 (英)

树华学生的感谢信摘录 (P. 4)

怀念树华资深义工徐雯 (P. 5)

徐雯写给学生的信 (P. 6-P. 7)

## The SOAR Foundation Revenue and Expenditure

1/1 - 7/31, 2022

苏艳玲

### Income

Donation	\$19,264.08
Membership Fees	275.00
Sponsorship	128,149.51
Memorial Fund/Named Scholarship <sup>注1</sup>	28,550.00
Total Income	\$176,238.59

### Expenses

Office and Operation Expenses	
U. S. A.	\$15,374.32
China	22,253.37
Sub-total	\$37,627.69

### Scholarship <sup>注2</sup>

	(66.65)
Total Expenses	\$37,561.04

### Other Expenses <sup>注3</sup>

	\$74,114.06
--	-------------

Net Income \$64,563.49

注1: 2022 Memorial Fund: 傅良居朱亚贤夫妇, 高滨珊女士, 沈祖海夫妇, 杜献文老师。

Named Scholarship: 王若愚许爱华夫妇, 张嘉模纪念奖学金, 嵇阔伟奖学金。

注2: 2022 年初各有一位高中和大学生退学, 退回奖学金合计 \$1,187.23。学前教育购买图书支出 \$1,120.58, 总计支出为负 \$66.65。

注 3: 2022 Other Expenses: Non-endowment Fund Investment Loss

如欲查询树华教育基金会 2022 年一月到七月的财务报表明细, 请电 510-675-0680

或 E-mail: [office@soaronline.org](mailto:office@soaronline.org)  
财务收支 苏艳玲/Annie Chen

### SOAR Endowment Status as of 7/31/2022 李作昌

Total donations to SOAR  
Endowment from the start of the  
Endowment Fund in 2014 till  
today

\$2,410,732.39

Total number of donors to the  
Endowment Fund

11

Total disbursement to  
scholarships from the start of  
the Endowment Fund till today  
plus Henan flood donation

\$693,925.00

No new donations to SOAR  
Endowment Fund in 2022 as of  
today.

Total asset value as of  
7/31/2022 is \$3,225,450.90, of  
which cash stands at about \$1.0  
million.

Total asset value at the end of  
2021 was \$3,734,931.48.

Therefore, the unrealized loss  
thus far in 2022 is 13.64%  
compared to the asset value at  
the end of 2021.

The budgeted Endowment  
distribution to scholarships for

the school year of 2022 is  
\$167,800.00, it will support 188  
high school students, 86 college  
students and \$23,000 for pre-  
school education.

### 北京代表处运行情况 田晓杰

我于 2021 年三月份接任树华北京办公室工作。从当初的手忙脚乱到今天的从容镇定, 真心感谢树华总部所有老师们对我的耐心引导, 使我有信心把工作做好。也感谢商荣梅姐姐不厌其烦地帮我解决树华问题。接手树华工作后的几个月里在李会长的带领下我们终于拿到了北京代表处代表证。这就意味着我们在国内可以名正言顺地做好事儿了。我清晰地记得 2022 年 2 月 21 日树华义工群里的欢呼。隔着屏幕都能感觉到大家激动的心情。那一段时间里我也非常有成就感。对于树华的工作我更充满了信心。

在这一年多的时间里, 我熟悉了树华内部工作流程。同时也了解到树华义工都是在自己工作之余来做树华的大小琐事。我想对我个人而言能有幸从事树华工作, 有幸认识这些有爱心, 有力量, 又可爱的前辈们真的是我特别值得骄傲的事。

代表处成立后北京市境外管理办有专门的负责人与我对接。他们对我们基金会还是非常支持与认可的。成立不久就在公安局网站对我们树华进行了宣传。这对我们今后在国内其他地区的资助活动有了很大的推动力。当然我们所有的活动都要严格遵守境外管理法进行, 不能违反规定。特别值得注意的就是不允许我们国内进行募捐。同时我参与了境外非政府组织发展中心的线上培训会, 我了解到了我们需要每年的 12 月 31 日之前将项目实施, 使用资金等内容的下一年度活动计划报给业务主管单位, 由业务主管单位同意后在公安局系统备案。备案要求我们要细化到每个学生的学校,

金额等。这样地区的管理办人员才能清楚地看到我们具体做的事项。每年的 3 月 31 日之前要向业务主管单位报送上一年度工作报告, 主管单位同意后我们要报送登记机关并接受检查。检查内容包括审计报告, 财务报告, 及所有涉及活动内容。这是代表处成立后我所了解的工作流程。当然前一部分我们已经顺利进行着...

对于今年甄选学生变为与学校合作方式, 我想大家都已了解不再赘述, 目前合作的学校已签完协议的有 10 所学校。新的合作方式对我们树华也是新的挑战。

我作为树华北京办事处唯一办公人员, 深知自己的责任。也感谢树华老师们对我的信任。我相信我们坚定不移地做好事儿, 将来也一定会有更多的人愿意加入树华。就比如前几天我还接到贵州 NGO 办公室警官的邀请, 想邀请我们去他们的地区考察。从以前对我们的质疑到现在对我们的认可。这一转变就能说明我们的努力是对的。希望树华越来越好!

### 2022-2023 年度奖学金评审综述 奖学金部

2022-2023 年度树华奖学金评审工作自七月开始一直在紧锣密鼓的进行中。今年的评审工作是树华正式在中国注册后开展工作的第一年, 也是树华教育奖学金开始改革的第一年。按照中国 教育部的管理要求, 树华教育基金将从以往由各地甄选委员推选申请人的方式向签约合作学校推荐申请的方式过渡。这一改变使得高中生的申请被分成了两个时间段, 高二和高三的老生七月之前已经提交了申请, 而高一新生的申请要推迟到九月开学之后。为了适应这个新情况, 奖学金部部长万英适时调整了评审流程。首先奖学金部请北京办事处主任田晓杰先把高二, 高三(老生)的材料上传到新建的临时数据库里, 先收到先上传。我们先后收到 701 名老生的申请材料。万英随即将数据库资

料整理列表，她先后编列了八批学生名单并向各部门的义工们发出评审征召，义工们积极响应。先后参与评审的义工共有 18 位，有李丽，郭丽春，陈勤，张碚，万英，马英，夏关龙，邹立美，孙养真，易惠仁，李霞，李红霞，杜渐，张丽莉，吴健，郭丽文，Amy 和顾晓东。

义工们仔细审阅每一份申请材料并按照评分标准打分，遇到特殊情况就提交到微信群里讨论，同时在数据库的备注中记录问题和意见。一旦发现申请人缺少所需文件的，会通过北京办公室联系相关的甄选委员及时补充和解决。在评审期间奖学金部每周二下午组织一次 Zoom 会议，讨论在评审中遇到的问题，交流处理意见达成共识。自七月上旬开始至 8 月 25 日，我们完成了全部 701 名老生的评审，并对多名有疑问的申请人，进行讨论复审，最后确定 696 名学生获得 2022-2023 年树华奖学金。目前第一阶段的评审工作已经顺利完成，奖学金部感谢所有参与评审的义工和各个部门协助和支持。尤其是 IT 部门的义工保证数据能正确输入。遇到数据异常问题，部长郭丽春带领人员连夜开会解决，保证评审义工们网上正常的工作。

北京办事处田晓杰从去年接手国内工作以来，不仅迅速完成收集整理奖学金材料和上传的工作，而且承担了大部分与国内教育主管单位报批材料的工作，并且协助与国内各职能部门进行沟通和及时反馈信息。助力推进树华奖学金的改革顺利实施。我们还正式开通了树华的公众号。评审过程中，我们还得到在宁波的义工杜渐，李红霞夫妇的大力支持。他们克服中美时差，也出席 Zoom 会议，提供国内的一些实际情况供评审参考。他们也帮助联系甄选老师和学生了解核实情况。随着九月开学季的到来，高一新生的申请即将展开，同时大学生的申请表格已经上线，收集和评审工作将在 10 月下旬开始。今年有多个冠名奖学金因疫情原因提升了奖学金的额度和名额。预估可以惠及更多的树华学子。感谢每一位捐款人的慷慨

解囊和他们的大爱之心。感谢每一位参与评审的义工无私奉献。因为有你们每一个人的参与，树华才能实现帮助更多莘莘学子的目标。

## 2022 最佳户外慈善活动

郭丽春

8 月 27 日，远近闻名的慈善家林氏伉俪(IFong and Flossie Lin)在加州 Galt 小镇的 Fongsong 农场举办了一年一度的“采杏仁献爱心”慈善活动。参与者只需要付出\$50，就可收获一整棵杏仁树上今年所生长的杏仁。乐善好施的林氏伉俪将这些收入捐给树华教育基金会，还会再为每棵树配捐\$150。



对于此次活动，树华积极响应，提出了“欢迎所有的新、老朋友们，平常在电脑荧屏前生活工作的矽谷人，能当一天的加州农夫，可是一个非常难得的体验呢！”的口号。树华高大伟董事长、李丽会长等均慷慨解囊，带头参与捐款活动。树华新董事 Alec 积极宣传招兵买马；树华长期捐款人 YC 和 Cathy 更是召集了一群充满活力矽谷年轻精英参与其中。

活动当天，天公作美，天清气朗，北加州内陆的气候比想象中要温和许多。今年杏仁大丰收，每棵树上，都硕果累累。无公害无污染的新鲜杏仁，颗粒饱满，无论生吃或者烘焙都鲜美无比。林氏夫妇还慷慨地开放了农场的果园，各色的桃子，李子，无花果等香甜时鲜水果，供大家采摘享用。除了树华，还有一些湾区其它的公益组织也参加了此次慈善活动。今年树华共有 26 个义工和朋友参与采摘，可

谓人气鼎盛，收获满满。大家在体验田间劳动的同时，也获得了丰收的喜悦。



农场主林先生（左）和树华义工 Eric

在活动中，大伙儿都表示很开心能参加这么有意义的活动，既锻炼了身体，还结交认识了许多优秀的新朋友，尤其是还享用了队友们准备的贴心饮料和零食。如同往年一样，农场主人也提供了充足的水果饮料和点心，更让每一位参与者，感觉温馨幸福。

虽说许多新朋友是在这次活动中初次认识树华，经过一番交流之后，也十分认同我们树华的理念，都承诺今后会积极参与树华的活动。这真的是让人相当欣慰，也算是为树华第三梯队积极储备人才。以后有机会，一定好好给年轻人们讲树华的故事，也期待今后的活动中，看到他们的身影。

此次慈善活动被树华会长称为 2022 最佳户外活动。期待大家明年农场再见！

## “Youth4Good” 助学英语

编者按：

“亮丽”是亮丽基金会建立的冠名奖学金项目。该基金会不但捐助了多位

学生，还关心树华学生的成长。其牵头社区能说中英双语的年轻人（来自 Youth4good）帮助树华学生提高英语。贵州的学生杨梅英坚持参加了交流学习一年，从不敢说到能说流利的英语。这让她在假期找到了喜欢的工作。以下一篇英文稿是该公益小组的体会和简介。

As a donor to the Soar Foundation, we at Youth4Good could not be more pleased to partner with Soar Foundation to achieve our individual, but incredibly collaborative impacts on our community. Youth4Good's initial mandarin tutoring program dedicated to strictly underprivileged students in China was quickly expanded to accommodate all students who were willing and eager, to learn English. Throughout our journey, we were able to amass numerous donations through lessons and community fundraisers. Whether it be through Youth4Good's mandarin tutoring program, which shares a similar goal to The Soar Foundation, or our many other Youth4Good community activities, our volunteers tirelessly find ways to collect donations. The Soar Foundation is who we found and trust to then make a difference with our donations.

Our relationship with Soar Foundation is built on trust and admiration. Soar Foundation's experience, mission, and hardworking volunteers work painstakingly to ensure the maximum amount of donations be put to use in creating scholarships for Chinese youth completing secondary education. In their 20 years of experience,

they have helped over 14,000 students in more than 20 provinces, proof of their expansive organization. By collaborating with Soar Foundation, Youth4Good's mandarin program and Youth4Good's overall community programs have already each sponsored an individual, with many more to come. Both our sponsored students have the support they need to continue pursuing high school education and academic excellence. Soar Foundation is extremely mission oriented and works to use all the money donated for the student's benefit and not their own. We, at Youth4Good, have the honor of helping them and seeing our donations create lasting effects.

Our partnership with Soar Foundation allows us to offer English lessons to all while still ensuring that we persist in making a concrete difference towards low-income, rural-native students in China, a relationship we are greatly appreciative for. All of us at Youth4Good, organizers, tutors, and volunteers alike, are tremendously grateful for our bond with the amazing Soar Foundation. They have given us the opportunities and connections to achieve our mission successfully.

We look optimistically to the future with goals of expanding donation scholarships to more and more Chinese students, through our friend and partner, Soar Foundation.

### 三言两语

--- 摘自树华学子的感谢信

(21-0292 罗干, 江西, 两个姐和他都在学, 母多病, 另有祖父母, 靠父亲一人)  
收到奖学金后, 大部分的支出是学费书费, 资料费, 少部分用于补贴家用高中的学习强度比初中大很多, 时常奋战到深夜。新学年里, 我希望在学习上更多花些时间, 尽早调整好状态, 不辜负所有帮助过我的人的期望。

(21-0293 王栗岸, 河南, 单亲母亡)  
收到树华的这份奖学金, 让我对学习更加起劲, 更加努力, 同时也减轻了爸爸的压力, 让他不再那么辛苦。让我有了对生活的希望, 有了对未来的规划。虽然现在我无力回报, 但未来的日子还很长, 我相信经过我的努力和树华的帮助, 我一定会实现自己的价值, 帮助那些需要帮助的人, 回馈社会。

(21-0294 王文轩, 江西, 父精神疾病, 母务农, 姐弟三人上学)  
树华的叔叔阿姨, 您们好! 你我素未谋面, 却因树华结下不解之缘。我无法用语言道尽我的感激, 无法诉尽对您伸出援手的感谢。我想, 物质上的帮助是次要的, 精神上的鼓舞却是无穷的, 至昂的! 我想努力成人成才便是我表达感恩的最好方式, 艰苦奋斗, 日后延续这份温暖! 您的行举, 教会了我感恩与至理, 成我进步的一支精神动力, 给我希望之光。

(21-0231 杨姿璇, 辽宁, 天生残疾, 只有一只手)  
关于我所收到的奖学金, 首先无比感谢树华对我的关心与照顾, 大多数的时候, 这笔钱都会被我储存起来, 只有当我购买学习用品时才会拿出来, 因为在我看来, 这样才能够体现出它真正的价值。

(21-0350 王柏婷, 山西, 母常病, 丧失劳力, 父打零工)  
非常感谢树华给我的关心和帮助, 我会努力拼搏, 争取理想的成绩回报父

母，回报社会。奖学金来自不易，不能盲目乱花。它改善了我的生活，精神上支持了我。我拿出一部分，包个红包给父母，感谢父母这么多年的养育之恩，虽然不多，父母很开心的，父母开心，我也会开心。拿出部分多买学习资料，提升自己的知识深度。

(21-0398 李子墨，山西，孤儿，舅舅抚养)

树华是为了让我们顺利完成学业，以后做一个对社会有用的人。我受到了帮助当思回报。爱无止境，向阳而行。我将不辜负树华的期待，将来愿意和有爱的你们一起，为国家民族效力，成为树华精神的传承者。

### 树华点亮了我的人生

树华学子宋祥竹

家中两位年多病，需要照顾的老人，一个英俊潇洒，只顾吃喝玩乐的爸爸，三个渴望上学的孩子，一家的重担全部落在了瘦小的妈妈身上，这个家的日子该怎么过？妈妈的脸上总是愁云密布。穷苦且黑暗的日子漫长而煎熬。只比我大 18 岁的妈妈，被繁重的农活累得看上去比同龄人老 20 岁。夏日里被晒得黝黑脱皮的，冬日里肿得像发面馒头的手，熬长夜赶农忙布满血丝的双眼，她的形象深深地刻在我的脑海里。考个好大学，不再让妈妈受苦受累是那时我们三个最大的梦想。梦想很美好，现实却很痛苦，每到交学费的日子成了妈妈最发愁最

难熬的时刻。马上就要小学毕业了，初中学费，伙食费要翻好几倍，妈妈纵有砸锅卖铁的决心也渡不过这个坎啊。然而感恩上天眷顾，“树华”，一群未曾谋面却心系祖国的爱心华侨资助了我，而且是从初一资助到高三。我的上学梦终于可以实现了！后来我考上了大学，有了自己喜爱的工作和幸福的家庭。树华在我绝望的时候送来了希望，那时就在我的心田种下了一颗爱的种子。我发愿要像树华人用自己的爱心和行动去温暖他人。工作之余我总喜欢去做志愿者，走进大山看

望留守儿童和孤独老人。在志愿者的路上我有使不完的劲儿。我终于深深地理解，树华的爷爷奶奶走过中国那么广阔的土地看望树华的学子，却依然神采奕奕的原因了。那是爱的力量，奉献的力量。

现在我成了一名全职社会工作者，全身心地投入到公益事业中，为困境儿童筹集和发放温暖包；为留守儿童流浪儿童带去有趣的绘画课本。很忙碌，但不迷茫，身体很累，但很幸福。

树华点亮了我和我的人生，我也要把自己活成一束光，可能一个偶然，他人便能借着这点光走出黑暗，拥抱光亮的人生。感恩我的妈妈，感恩树华，感恩所有经历以及这个美好的世界。

### 深切怀念资深义工徐雯



### 徐雯活在我们心中

捐助人支持部部长 朱克钢

徐雯，树华老义工，是树华 Newsletter 的前任编辑。她因癌症复发，于九月一日平静地离开了我们。徐雯是我的朋友。十二年前树华 Newsletter 的编辑在服务多年后因家庭情况离职，树华急需新的编辑接任。徐雯是我想到的不二人选。她的中、英文文笔都很优美，并有多种中文翻英文和英文翻中文的译著出版。虽然我顾虑编辑树华 Newsletter 对她是大才小用，但是我还是跟她提起了，没有想到，她一口就答应了，而

且一做就是十年。这期间她还主编了树华 20 周年纪念特刊，就是在她癌症第一次发病手术后身体还没有恢复，就又著手编辑树华 Newsletter，她从来没有误过期。

徐雯是一个非常低调的人。她给树华的捐款都是匿名的，她设立的“揽翠奖学金”和“传统中医奖学金”也都是匿名捐助。和她一起工作过的义工们都对她的严谨和认真印象深刻。

树华之外，除了翻译工作，徐雯喜欢大自然，在植物园做义工。她是鸟类和植物（尤其是蘑菇和加州本地植物）的鉴赏家，知识丰富并随时乐于分享。她总是在笑，有孩子一样的好奇心，对未知的事物都要探究一番。她对生活充满了热情，能帮助人时一定助人。她活好了每一天，也从容地对待生病和死亡。就像她的译著“老得好优雅”一样，她的一生是优雅圆满的。徐雯活在我们心中！

### “胸中自有丘壑”

——追思资深义工徐雯  
易惠人

第一次听到徐雯的名字是刚参与奖学金组时，头一回处理设立新的冠名奖学金，印象是这个奖学金的名字（揽翠）很有意境之外也很有特点——不同年级不同名额不同金额，而且每年各异。后来才听说徐雯很久以来就是非常重要的捐助者，每年都匿名捐助不等的学生名额，这个冠名只是总括当时及预期未来的资助学生的计划，以纪念母亲居所为名，期许学生们“胸中自有丘壑，天光云影常驻心头”。

尔后，每年核实冠名获奖学生名单及鼓励信的过程中，发现徐雯对每位同学的关怀，了解程度细致到如同对自己弟妹孩子一般，对不同年级不同阶段的学生的问题解惑，都体现在每年发出的客制化鼓励信中。如她写给大学新生的信中说：“大学可以看做社会的一个缩影，是求知、学技能的地方，更是结交朋友、拓宽眼界的好场所。我想给你一条锦囊妙计：择优而

学。大学四年你会遇到很多人很多事，那些不好的，学会宽容他们；那些好的，关注他们；那些你佩服的，全心效法他们”。那时心中曾经竊想：若当年自己的孩子能读懂这些中文章句的諄諄教誨，那对他们的成長該是多好的助力。

徐雯还有另一項特殊的传统中医奖学金，從孕育到成型，更展現了她对中医传承的坚持与执着，（还不时提醒我们不要給树华内部作业增加负担的理解和关照），每年耐心地等待评审篩选那些对传统中医怀抱热忱的学生，一旦得之就是五年的呵护灌溉，辅之以各年級的书单心得交流，以辅导員的角色为年轻学子的中医之路保驾护航，誠然为中医学子之幸。

而今，惊聞斯人已逝，万般不舍，……。徐雯低調严谨，认真负责又优雅细致的作风，为树华人树立了一种典范；而她曾经春风化雨细心浇灌的种子，也会在受惠同学们的心中生根，发芽，茁壯，而不断地传承下去。

### 编者注：以下是徐雯写给学生的部分辅导信

#### 2018 揽翠奖学金给大一新生的信 （新生待选）

“记得在录取通知书下来以后，母亲对我说：其实你爸爸想让你上师范学院，师范学院四年毕业，不收饭费还发钱可以买书，咱们家其实上不起北京大学……咱们就得靠助学金了，穿的、吃的都不用跟别人比，别人看不起也不用难受，把心一低，五年很快就过去了。”

这是幺书仪在《历史縫隙中的寻常百姓》中回忆自己几十年前的经验，当时北大要读五年。接下来她写道：

“在北大的日子里，母亲的预言一一实现，当我遇到公开和不公开的轻蔑的话语和目光的时候，是母亲的话一直温暖和支持着我，我才能度过去。”

尽管时代不同，类似的情况恐怕仍然发生。你的异地大学生生活里也许有不少体验？我希望你知道，当有人轻视你的时候，一定要记住有更多的人重视你。当你感觉到沉重的压力时，一定要认清过去、现在、未来都有人遇到同样的事情，都明白你的心情。树华这个团体始终在支持你，请放下心头的负担，抛开其他人的成见，保持内心的宽容，以自己的步伐继续前进。

大学可以看做社会的一个缩影，是求知、学技能的地方，更是结交朋友、拓宽眼界的好场所。我想给你一条锦囊妙计：择优而学。大学四年你会遇到很多人很多事，那些不好的，学会宽容他们；那些好的，关注他们；那些你佩服的，全心效法他们。今年你获得的树华奖学金，有个特别的名称：揽翠奖学金。这份奖学金的捐款人借用母亲晚年住所“览翠楼”的名字，改动一字，以“揽翠”为名，祝福获奖的你拥有开阔的眼界和胸襟，保持自在悠游的内心天地。



#### 给大二生的信（李雪）

受教育的过程中，我们常从乡村到小城，再到大都市。城市是个令人兴奋的地方，文化刺激丰富，物质便利。在人口密度高的地方生活，人与人互相依存，眼见耳闻都是人造物居多，往往也成为一种局限。

人毕竟是自然的一部分，跟自然的接触少了，会不会蒙蔽本性里的澄澈天然？作家 Barbara Kingsolver 说：I wonder how we will imagine the infinite when we have never seen how stars fill a dark night sky.

也许，路边一片落叶，巷子里隐隐约约的花香，突然一场大雨，会触动你心底的一根弦。我们随时随地都可以感受自然，但是如果有时间，置身野外，全心亲近一片山，一片海，一片天，会是值得的。大自然能帶我们回到本然的自我定位，能给我们更广阔的视野，能通向我们的自然之心。揽翠奖学金愿你的“自然之心”伴随着你，始终如一。

给大四生的信（张凯鑫、熊学庆、赵宇红、李运、孙凡祺、晏官官）  
揽翠奖学金的这封信谈一件人生大事：寻找伴侣。

爱情有复杂的心理因素，择偶有很多的现实条件。如果你很幸运，有自由有充裕去找一个知心的人，那么，不需要刻意避开某个特质，也用不着执意追求某种标准，开放你的天然雷达，扔掉你的焦虑不安，让彼此的吸引自然绽放。

遇上了相爱的人，取悦、珍惜、关心是自然的，为对方吃苦是甜蜜的，随之而来的责任是不由自主的。此时，永浴爱河是正常的理想。等到时间拉长，人生际遇改了，社会价值变了，还能和少时伴侣相处、相爱终生的，就是一个超级的理想。

凡是理想都有基础。超级完美的理想有超级坚实的基础。怎样建筑这个基础呢？答案之一是：放宽放厚你的爱。爱一个人，是真心愿意对方好。至于，什么是对对方最好的？其实父母、好友、师长，乃至互爱的伴侣，也不见得尽知。若以“为你好”为理由而为对方做决定，不尽然适当。真正为对方想、为对方好，是要让对方感受到完全的包容、完全的接受、完全的温暖。在充沛洋溢的爱中，对方会得到启发，产生力量，不断成长。站在被爱的角度，我们同样可以放宽放厚伴侣对我的爱。好的心意，表达时有可能像批评，听起来像抱怨，感觉像有疑虑。我们能不能跃出囿于时空背景的一事一言，敞开心，拓宽感受，理解在最深层次对方爱的厚度和

宽度？当你让宽广深厚的爱照亮自己，会得到启发，产生力量，不断成长。这样，双方牵手前行，同度人生的理想将不谋而至。

“宽厚的爱”是揽翠奖学金送你的一条人生锦囊之计。祝福你！

#### 2019 揽翠奖学金给大五生的信

揽翠奖学金获奖的赵宇红同学：祝贺你荣获树华教育基金会这学年的揽翠奖学金。此奖学金是由不具名的揽翠基金捐款人捐资，由树华教育基金会负责评审和发放的。

揽翠奖学金捐款人来自台湾，缅怀父母风范而每年资助数名大学生，他对获奖人的期许是 - 胸中自有丘壑，天光云影常驻心头。

以下转述捐款人写给你的话：

宇红：

大五是你的实习年，也是你最后一年得到揽翠奖学金。作为树华捐款人的我，很幸运能支持你这么一个认真的学生。从成绩单列出的修习科目，可以看出你打下了中医理论基础，而在实际操作手法上，你也特别下了功夫，并且利用打工的机会增长经验，为将来可能的事业开辟了道路。

我想告诉你，我自己受益于中医针灸多年；我在台北的家人，定期找一位视障师傅做经穴按摩，效果很好。我很尊敬这门行业。我相信中医知识、治疗手段很重要，温暖的鼓励、发自内心的诚意，同样重要。专业能力加上慈悲心肠，一定能为很多亟需帮助的人解决病痛。

在帮助病人的同时，我希望你维护好自己的健康，尽管年纪轻，也不要轻易挥霍体力。我曾经问一位以推拿、针灸治病的中医师，练不练功夫，他答得简短、有力：“功夫一定要练。”下面引用一段文字给你参考：“医生若要将这种心力运用得当，达到既能为患者治病，又不损伤医生自身的目的，就必须进行练功。过去按摩很厉害的医生都是功夫很厉害的，按摩推拿专业人员最常练习的两套功法，就是少林内功和易筋经。”不管是练哪

一种功夫，希望你已经有师长指点，并且日日练习、定时练习，绝不中断。明年毕业后，你就是树华的校友了。未来有条件、有时间的话，别忘了把你的经验写下来，寄到树华的北京办公室，或是以电子邮件寄到 office@soaronline.org，跟获得树华奖学金的后辈分享。祝实习工作收获丰富！

当你得到这笔奖学金，顺利地在学校继续学习时，你或许有些话想跟捐助人说。不妨把你的感想，以及你在生活和学习中取得的成绩，获得的经验，甚至遇到的困难和问题等等写入信中。能读到你的信，对捐助人来说说是莫大的欣慰。

请你把信随《收款登记表》寄到北京办事处（邮寄方式如下，或 email 到 mentor@soaronline.org 或 3374904246@qq.com）。随之，你的信将被转交到捐款人手上。树华教育基金会的全体老师们祝你身体健康，品学进步！

树华教育基金会奖学金组

北京办事处地址：

收件人：商荣梅 电话：

13801212049 邮编：102206

地址：北京市海淀区上庄镇白水洼路东篱下私家庭院

#### 2021 揽翠奖学金给大三生的信

荣获 揽翠奖学金 的大三同学：祝贺你荣获树华教育基金会这学年的揽翠奖学金。此奖学金是由不具名的揽翠基金捐款人捐资，由树华教育基金会负责评审和发放的。揽翠奖学金捐款人来自台湾，缅怀父母风范而每年资助数名大学生，他对获奖人的期许是 - 胸中自有丘壑，天光云影常驻心头。

以下转述捐款人写给你的话：大学生活过了差不多一半，回想起刚进大学的阶段，当时是不是意气风发，志向高远？这两年来，你接触了种种

不同背景的人，经历了许多或好或坏的事情，尝到了不少人生滋味，你会不会觉得自己老成了，甚至消沉了，锐气磨平了？从一方面来看，经历丰富是优点，务实也绝对必要；从另一方面而言，初衷的纯粹十分可贵，少年的理想热情而真挚，不要轻易抛诸脑后，要想办法把它们转化成可以实现的目标。

很快你就要面对下一阶段的人生选择，也许实习，也许考研，也许就业。做决定前，多听学长的体会，多跟同辈讨论，多请教老师；同时不要忘记聆听心中的声音，明白自己的能力、性向和喜好，并且考虑家庭的需要。一旦做好了计划，就专心一志往前走。一时的机遇，不一定容许你去做你心目中最喜欢的事；但是，任何你决定去做的事，你都可以努力去喜欢它。

当你爱上你所做的事，你会做得认真，做得开心，会学到出乎意料的东西，而且你的表现会为你打开更多扇门。换句话说，“爱你所做”这四个字有如通关密码，如果能实行到底，必可达成“做你所爱”的理想。加油！

当你得到这笔奖学金，顺利地在学校继续学习时，你或许有些话想跟捐助人说。不妨把你的感想，以及你在生活和学习中取得的成绩，获得的经验，甚至遇到的困难和问题等等写入信中。能读到你的信，对捐助人来说说是莫大的欣慰。请你把信随《收款登记表》寄到北京办事处（邮寄方式如下，或 email 到 collegeapp@soaronline.org）。随之，你的信将被转交到捐款人手上。

树华教育基金会的全体老师们祝你身体健康，品学进步！

树华教育基金会奖学金组

北京办事处地址：

收件人：田晓杰

地址：北京市朝阳区安立路 56 号九台两千万家三号楼 1801 室